

Anleitung Bücherschrank

Inhalt

Regeln zur Benützung des Bücherschranks	1
Guidelines for the use of the bookshelf	2
Règles d'utilisation de l'armoire de livre	3
Regole per l'utilizzo della libreria	4
Reglas para usar el archivador de libros	5
Kitaplik kurallari	6
Pravila za korištenje ormara za knjige	7
Rregullat per shfrytëzimin e raftit të librave.....	8
Smjernice za upotrebu police za knjige.	9
Pravila za korišćenje kabineta za knjige	10
بكتك لة نازخ م ادخت سا دع اوق	11
புத்தக அமசைச்சரவயை	
பயன்பட,த்தவதற்கான விதிகள்	12
DANKESCHÖN an unsere Sponsoren	13

Regeln zur Benützung des Bücherschranks

Grundsatz: Dieser Bücherschrank steht allen offen.

Bücher bringen

- Bringen Sie Bücher, die Sie selbst gut finden und die ein breites Publikum ansprechen (inkl. Kinder und Jugendliche). Nicht geeignet sind: Fachliteratur, Schulbücher, Zeitschriften und Werbematerial.
- Die Bücher sollen in gutem und sauberem Zustand sein.
- Bringen Sie nur Einzelbücher. Der Bücherschrank ist weder Antiquariat noch Entsorgungsstelle.
- Wenn das Regal voll ist, nehmen Sie bitte die mitgebrachten Bücher wieder nach Hause.
- Achten Sie auf die vorgegebene Ordnung und versuchen Sie, Ihre Bücher nach bestem Wissen einzuordnen.
- Verboten sind Bücher mit pornografischem, rassistischem oder gewaltverherrlichendem Inhalt.

Bücher mitnehmen

- Bedienen Sie sich im Bücherregal. Es sind keinerlei Formalitäten nötig. Sie können ein Buch einfach mitnehmen.
- Ob Sie das Buch wieder hier zurückbringen oder im Freundeskreis oder an einen anderen Bücherschrank weitergeben, bleibt Ihnen überlassen.

Dieser Bücherschrank wird betrieben vom Trägerverein Wygärtli. Für Fragen und Anregungen wenden Sie sich bitte an: info@wyaertli.ch oder Tel. 076 377 48 72 .



Guidelines for the use of the bookshelf

Important: This bookshelf is open to anybody.

Bringing books

- You should only bring books that you enjoyed reading and that others may like as well (that includes books for kids and teens). Please don't bring: specialized literature, schoolbooks, newspapers/magazines or commercials.
- The books should be in good condition and clean.
- Please bring only a small number of books. The bookshelf is not meant to be a waste disposal.
- If the bookshelf has no room left, we beg you to take your books back home.
- Please try to shelve the books in the order given by the tags.
- Books with racism, porn and glorification of violence are forbidden.

Taking books

- Feel free to take with you the books you are interested in. No formalities needed.
- You may bring back the books, give them to friends or donate them to another open bookshelf.

This bookshelf is being cared for by Trägerverein Wygärtli
If you have any questions or suggestions: info@wygaertli.ch or Tel. 076 377 48 72.



Règles d'utilisation de l'armoire de livre

Principe: cette bibliothèque est ouverte à tout-le-monde.

Apporter des livres

- Apportez les livres que vous appréciez vous-même et qui font appel à un large public (y compris les enfants et les adolescents). Ne conviennent pas: littérature spécialisée, manuels, magazines et pub.
- Les livres doivent être en bon état et propre.
- Apportez seulement des livres simples. La bibliothèque n'est ni un antiquaire, ni un lieu d'élimination des déchets.
- Lorsque l'étagère est pleine, s'il vous plaît reprenez les livres ramenés à la maison.
- Faites attention à l'ordre prédéterminé et essayez de classer vos livres le mieux possible.
- Les livres à contenu pornographique, raciste ou glorifiant la violence sont interdits.

Emporter des livres avec vous

- Servez-vous sur l'étagère. Aucune formalité est nécessaire. Vous pouvez simplement prendre un (ou plus) livre avec vous.
- Que vous retourniez le livre ou le passiez dans le cercle de vos amis ou à une autre bibliothèque reste à votre choix.

Cette bibliothèque est entrepris par: Trägerverein Wygärtli
Pour toutes questions et suggestions, veuillez contacter: info@wygaertli.ch ou le Tél. 076 377 48 72

Regole per l'utilizzo della libreria

Principio: questa libreria è aperta a tutti.

Portare i libri

- Portate i libri che voi stesso avete letto e che potrebbero interessare e leggere anche un vasto pubblico (inclusi bambini e adolescenti). Non adatti sono: letteratura tecnica, libri scolastici, riviste e materiale promozionale.
- I libri dovranno essere puliti e in buone condizioni.
- Portate solo libri singoli perché la libreria non è un antiquariato e neanche uno scarico di oggetti.
- Se lo scaffale è già pieno, vi prego di riportare i vostri libri di nuovo a casa.
- Fate attenzione all'ordine predeterminato e cercate di classificare i vostri libri nel meglio delle vostre conoscenze.
- Sono vietati libri con contenuti pornografici, razzisti o che glorificano la violenza.

Prendere libri

- Servitevi pure dei libri che si trovano sullo scaffale senza bisogno di alcuna formalità.
- Resta a voi decidere se, dopo averlo letto, vuole di nuovo ritornarlo, passarlo ad altri conoscenti o portarlo in un'altra libreria.

Questa libreria è gestita da: Trägerverein Wygärtli
Per domande e suggerimenti, si prega di contattare: info@wygaertli.ch o Tél. 076 377 48 72



Reglas para usar el archivador de libros

Principio: esta librería está abierta para todos.

Traer libros

- Traiga libros que le parezcan interesantes y que atraigan a un amplia publico (incluyendo niños y adolescentes). Inadecuados son: literatura especializada, libros de colegio, revistas y material promocional.
- Los libros deben estar en buenas condiciones y limpios.
- Trae solamente libros por unidad. La librería no es una librería anticuaria ni un sitio de desecho.
- Si el estante está lleno, por favor lleva a casa los libros que trajiste.
- Presta atención al orden predeterminado y trata de clasificar tus libros al mejor posible.
- Se prohíben los libros con contenidos pornográficos, racistas o que promuevan la violencia.

Llevar libros

- Sírvete tú mismo en la estantería. No se requieren formalidades. Puede simplemente llevarte un libro.
- Depende de ti si devueldes el libro aquí o lo pasas a otra persona en tu círculo de amigos o si lo llevas a otra librería.

Esta librería es operada por: Trägerverein Wygärtli
Para preguntas y sugerencias, póngase en contacto por: info@wygaertli.ch o
Tél. 076 377 48 72

Kitaplik kurallari

Genel kural: Bu kitaplik herkese aciktir.

Getirilen kitaplarda dikkat edilmesi gerekenler.

- Lütfen, okunmaya deger dediginiz topluma hitap edecek kitaplari getiriniz. Bunun icine (Cocuk ve genclere) hitap eden kitaplarda dahildir. Uygun olmayan kitaplar; ders kitaplari, teknik bilgi anlatan kitaplar, dergiler, reklam bürosürleridir.
- Getireceginiz kitaplarin okuna bilir durumda olmasi gerkiyor. Örneğin eksik sayfalarin, yırtılmış yıpranmış ve dagılmış kitaplardan olmaması gerekiyor.
- Sadece tek bir kitap getirin. Bu kitaplik eski kitaplari toplayan sahaf degildir.
- Eger Kitaplik dolu ise birakmis için getirdiginiz kitaplari geri götürün.
- Getirdiginiz kitaplarin düzenli bir şekilde, aynı türden kitaplarin olduğu raflara yerleştiriniz.
- Icerginde, Pornografik, irkcilik veya siddet iceren kitaplar yasaktir.

Kitap almak

- Istediginiz kitabi alabiliriz, bunun için herhangi bir kural yok.
- Kitabi geri getirebilirsiniz, veya arkadaşlarınıza tavsiye edip okumaları için verebilirsiniz, veya da başka bir kitapliga bırakabilirsiniz.

Trägerverein Wygärtli Erlinsbach

Soru ve önerileriniz için bu info@wyaertli.ch/Tel. Num. 076 377 48 72 Bize ulaşabilirsiniz.

Pravila za korištenje ormara za knjige

Princip: ovaj ormar sa knjigama je otvoren za sviju.

Donesite knjige

- Donesite knjige koje mislite da su dobre, poučne (inkl. za djecu i mlade). Nije poželjno npr: stručna književnost, časopisi i neki promotivni materijali.
- Knjige moraju biti u dobrom stanju i čiste.
- Donesite samo po jednu knjigu, jer ovaj ormar nije za odlaganje, dovoljno je jedna knjiga.
- Kad je polica puna, molim vas da odnesete kući knjigu koju ste donijeli.
- Obratite pozornost na predodređen red i pokušajte klasificirati svoje knjige po redoslijedu.
- Knjige koje sadrže pornografiju, nasilje i slično, je zabranjeno.
-

Ponesite knjigu sa sobom

- Poslužite se knjigama koje su na polici. Nema formalnosti. Slobodno uzmite neku knjigu.
- Knjigu možete opet vratiti ovdje ili je dati dalje u krugu prijatelja, a možete knjigu i u neki drugi ormar sa knjigama dalje dati, prosljediti.

Ovom policom (ormarom) upravlja: Trägerverein Wygärtli Erlinsbach..
Za bilo kakva pitanja obratite se na info@wygaertli.ch/Tel. 076 377 48 72

Rregullat per shfrytëzimin e raftit të librave

Parimi: Ky raft librash është i hapur për të gjithë.

Sjellja e librave

- Sillni libra, që ju i mendoni të mirë dhe janë të përshtatshëm për një publik të gjerë (përfëshi fëmijët dhe të rinjët). Të papërshtatëshme janë: Literatura profesionale, librat shkollorë, gazetatat dhe materiale publicistike.
- Librat duhet të jenë në gjendje të mirë dhe të pastër.
- Sillni vetëm libra të vetëm. Rafti i librave nuk është as antikitet e as deponi.
- Nëse rafti mbushet, ju lutemi merrni përsëri në shtëpi librat e sjellur.
- Kujdesuni për renditjen dhe mundohuni në mënyrën më të mirë të mundëshme ti vendosni librat tuaj.
- Janë të ndaluar librat me përmbajtje pornografike, racizëm apo librat që propagojnë dhunë.

Marrja e librave

- Shërbehuni në raft librash. Nuk është i nevojshëm asnjë formalitet. Ju mundeni thjesht një libër të merrni.
- Nëse librin e këtheni përsëri, jepni më tutje në rrethin tuaj të shoqëris apo e vendosni në një raft tjetër ju mbetet ju lirë të vendosni.

Për këtë raft librash kujdeset: Trägerverein Wygärtli Erlinsbach

Për pyetje apo vrejtje drejtoheni ju lutem në: info@wygaertli.ch/Tel. 076 377 48 72

Smjernice za upotrebu police za knjige.

Važno: svakoj osobi je dozvoljeno da koristi ovu policu za knjige.

Donosim knjige

- Treba samo da doneseš knjige koje Uživala čitanje i da bi ostali mogli isto. To uključuje knjige za djecu i tinejdžere.). Molim te ne donosi: specijalizovanu književnost, knjige, novine/časopisi ili Reklame.
- Knjige bi trebale biti u redu. Stanje i čisto.
- Molim vas Donesite samo mali broj knjiga. Polica za knjige nije namenjena za odlaganje otpada..
- Ako polica za knjige nema mjesta Ostavio Molimo te da Odnosi knjige kući.
- Molim vas, probajte da ostavite knjige po narudžbi koje su date oznake.
- Knjige sa rasizmu, Porno i Glorifikacija nasilja su zabranjeni.

Uzimanje knjiga

- Slobodno uzmi s tobom knjige koje si su interesi. Nije potrebno formalnosti
- Možete vratiti knjige, dati ih prijateljima ili ih donirati na još jednu otvorenu policu za knjige.

Ova polica za knjige je zbrinuta. Nosi udruženje Trägerverein Wygärtli Erlinsbach

Ako imate neka pitanja ili sugestije: info@wyaertli.ch ili Telefon. 076 377 48 72.

Pravila za korišćenje kabineta za knjige

Princip: ova polica je otvorena za sve.

Donosi knjige

- Donesite knjige koje ste dobro pronašli i koji su žalbeni na široku publiku (uključujući decu i adolescente). Nije pogodan: Specijalistički književnost, udžbenici, časopisi i promo materijali.
- Knjige su, kako se kaže, u dobrom i istom stanju.
- Ponesi samo jednu knjigu. Polica za knjige nije ni antikvarski ni mesto otpada.
- Kada je polica puna, molim vas uzmite knjige donete kući.
- Obratite pažnju na predodređene porudžbine i pokušajte klasifikovati vaše knjige najbolje što znate.
- Knjige sa pornografskim, rasističkim ili nasiljem, su zabranjene.

Uzmi knjige sa sobom

- Poslušni se na polici za knjige. Nema potrebnih formalnosti. Možeš samo da uzmeš knjigu sa sobom.
- Bilo da doneseš knjigu nazad ovde ili je dodaš u krug prijatelja ili u drugu policu za knjige je na njima.

Ovu policu upravlja: Trägerverein Wygärtli Erlinsbach

Za pitanja i predloge kontaktirajte info@wygaertli.ch/Tel. 076 377 48 72



بتكلا ةنازخ مادختسا دعواق

عيمجلل ةحاتم ةبتكملا هذه :أدبملا

بتكلا راضحاً:

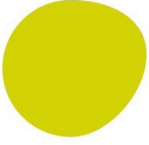
1. ايكاحت يتلا اويصخشلا مكباجعلا يلع تزاح يتلا بتكلا اورضحاً
2. ةيصوصختلا بتكلا امأ . ةببشلاو لافطالا مهيف نمب عيمجللا ةنازخلا بسانت الف ةيجيورتلا داوملاو تالجملاو ةيسردملاو ةفيظنو ةديجة لحاب بتكلا نوكت نأ بج
3. ني زختلا اناكم الو افحتم تسيل ةنازخالاف ، ادارف بتكلا اورضحاً
4. لئلا تم فرلا نوكة ام دنع لز نمل الى ةبلجملا بتكلا ةداعلا يجرى
5. بتكلا في نصت اولواحو لبق بسم ددح ملب يترتلا الى او هبتنا
- هجو لصفأ يلع
6. يهف فنع و ايرصنع و ايجابلا يوتحم نمضتت يتلا بتكلا
- ةعونمم

بتكلا ذخاً :

1. تاءارجة اية نودة طاسب لكب باتكلا ذخو كسفن ب كسفن مدخا
2. و اءاقصدالا راطلا نمض هل دابت و انه الى اية ناث باتكلا ةداعلا نمب
- مكل كورت مرم اذھف ، يرخا بتكلا ةنازخ الى هل يوتحت

مه ةنازخلا هذه يلع ني مئاقلا 3.
Trägerverein Wygärtli Erlinsbach

مقرلا يلع لاصتالا يجرى راسفتسالاو لاؤسلل 4.
info@wygaertli.ch/Tel. 076 377 48 72



Wygärtli
erlinsbach

புத்தக அமசைச்சரவையை பயன்படுத்தவதற்கான விதிகள்

கோட்பாட: இந்த புத்தக அலமாரியை.

நூல்களாகை ககொண்டுவரதல்

- நீங்கள் நல்ல உங்களாகை கண்டறியும் புத்தகங்களாகை ககொண்ட, ஓர பரந்த பார்வையாளர்களக்க (கழந்தகைகள் மற்றும் சிறவர்கள் உட்பட) ஢றையீட. உகந்தது அல்ல: சிறப்பு இலக்கிய, பாடப்புத்தகங்கள், பத்திரிககைகள் மற்றும் விளம்பர பகொரள்.
- புத்தகங்கள் நல்ல தூய்மையான நிலயையில் இரப்பதாக ககூறப்புகிறது.
- ஓரே புத்தகங்களாகை மட்டும் ககொண்ட வரவும். புத்தக அலமாரியாகை ஓர antiquarian இல்லகை.
- அலமாரி நிரம்பும் பகோத, மீண்டும் வீட்டிற்கு ககொண்ட வந்த புத்தகங்களாகை எடத்த வரவும்.
- நிர்ணயிக்கப்பட்ட வரிசயையில் கவனம் சலெத்தி உங்கள் அறிவகை சிறந்த ஢றயையில் உங்கள் நூல்களாகை வகைப்படுத்த ஢யற்சி சயெயுங்கள்.
- pornographic, இனவறெறி அல்லத வன்஢றகை ககொண்ட புத்தகங்கள்-நம்மகைத் ததித்த உள்ளடக்கம் தடசைசெய்யப்பட்டுள்ளது.

நீங்கள் புத்தகங்களாகை எடத்த

- கடத்தவதற்காக உங்களாகை நீங்களகை வணங்குங்கள். எந்த ஓர விதமான, அதற்கான அவசியயில்லகை. நீங்கள் ஓர புத்தகம் எடக்க ஢டியும்.
- நீங்கள் புத்தகத்தகை மீண்டும் ககொண்ட வந்தால் அல்லத நண்பர்களின் வட்டத்தில் அல்லத வறே புத்தக அலமாரியகை.

இந்த புத்தக அலமாரியகை: Trägerverein Wygärtli Erlinsbach..
ககைளவிகள் மற்றும் ஆலகைசனகைகள், தயவு சயெய்த
தகொலகைபகை தகொடர்பு info@wygaertli.ch/Tel. 076 377 48 72



DANKESCHÖN an unsere Sponsoren

Gemeinde Erlinsbach AG



**EGGNAUER
PRODUCTIONS**

Beschriftungen • Digitalprint • und vieles mehr.....



PLAKATDRUCKER.CH

Plakate einfach online drucken!
